**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 83 (1976)

**Heft:** 9

**Werbung**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

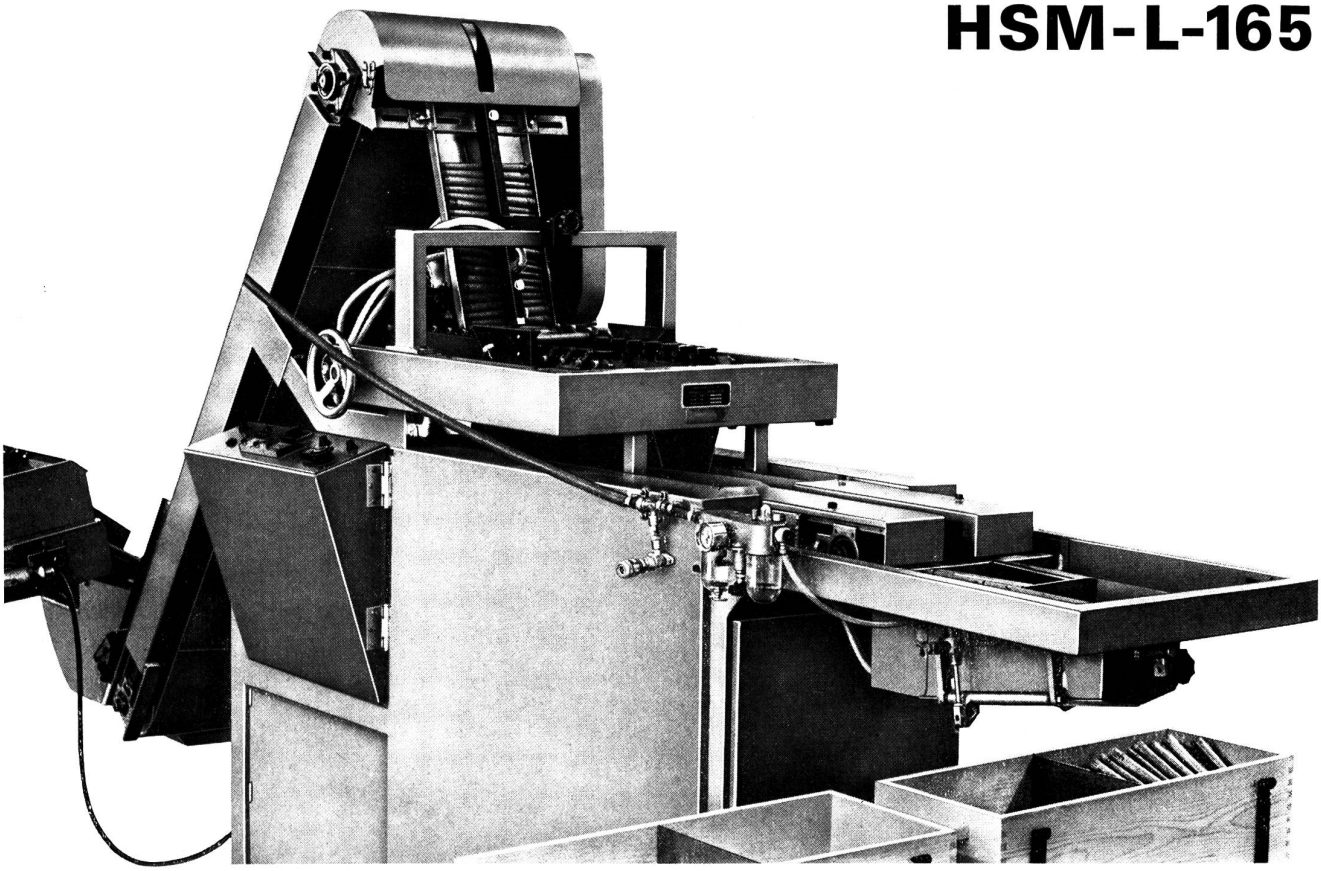
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Die Spinnhülsen-Sortiermaschine mit der hohen Leistung

## HSM-L-165



Zähl-, Sortier- und Ablegezone des neuen Modells HSM-L-165

# geeignet für schwere (imprägnierte) und leichte (dünnwandige, nicht imprägnierte) Hülsen

KÜNDIG

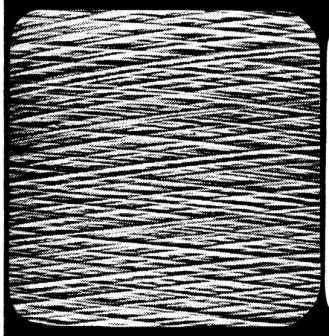
**HCH. KÜNDIG + CIE. AG. · WETZIKON ZH**

**Textilmaschinen + Techn. Zubehör**
**8620 Wetzikon, Postfach 57, Kratzstrasse 21**
**Telefon (01) 77 09 34, Telex 75 324**

**Hersteller: M. Brouwer & Co., Hengelo (O), Holland**

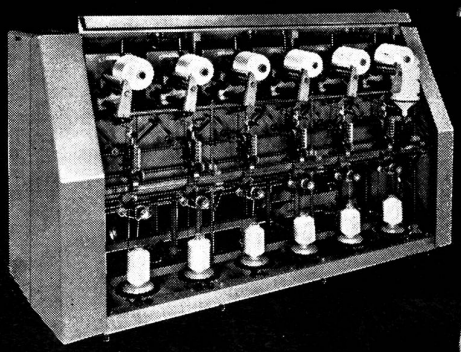
# Präzisions-Kreuzspul-maschine Pineapple

ein Spitzenprodukt
für höchste Ansprüche
Die einfache und solide Konstruktion,
die genaue Fabrikation bürgen
für Spulen, die den heutigen
hohen Anforderungen entsprechen.



Schärer

Maschinenfabrik **Schärer**
8703 Erlenbach-Zürich Schweiz



75/1

# 77

# Ihre beste Basis

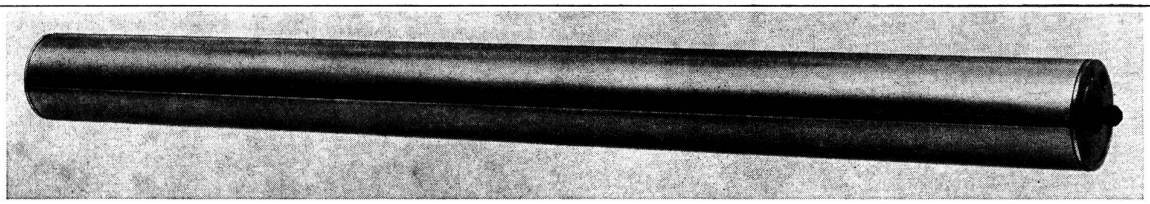
INTERNATIONALE FACHMESSE

**heimtextilien**
**bodenbelag**
**haustextilien**

12.-16. JANUAR 1977
FRANKFURT AM MAIN

für neue Geschäfte und Erfolge ist das internationale Angebot im Januar 1977 in Frankfurt am Main:
Aus 30 Ländern neue Teppiche, Bodenbeläge, Dekorationsstoffe, Gardinen, Bett-, Tisch- und Haushaltswäsche, Bettwaren, Decken, Kissen ...
Von 1000 Ausstellern richtungweisende Kollektionen, Neuheiten, Qualitäten, Ideen ...
Es gibt keine bessere Ausgangsbasis für Sie!

*Im Vorverkauf ermässigte Eintrittskarten, Reisearrangements durch Ihr Reisebüro oder die Vertretung der Messe:*
***NATURAL AG, Postfach, 4002 Basel. Büro: Pfeffingerstrasse 41/4, Tel. 061/22 44 88 int. 376***



## Warenbäume

aus Leichtmetall

- für sämtliche Maschinentypen
- **leichter, griffiger, dauerhafter**
- **und preislich günstiger**

**RGUTH + CO**
Postfach 175
**4015 Basel**

**Werk 4415 Lausen**
Telefon 061 91 08 80
Telex 63 236

## Nylsuisse-Teppichgarn-Aktualitäten

- Feintiter dtex 550, verwirbelt. Differential-Dye Regular/Deep/Basic für feine Maschinenteilungen.
- Dtex 1200 spinngefärbt antistatisch; 62 Farben, beliebig kombinierbar.
- Dtex 1200 verwirbelt, Differential-Dye Regular/Deep/Basic; neue Type für modisch gefragte, brillante Farben; auf Wunsch auch mit Antistatikzusatz lieferbar.

Informationen über das breite Angebot an Nylsuisse-Teppichgarnen erhalten Sie von der Viscosuisse AG, 6020 Emmenbrücke, Telefon 041-50 51 51, Telex 7 83 38

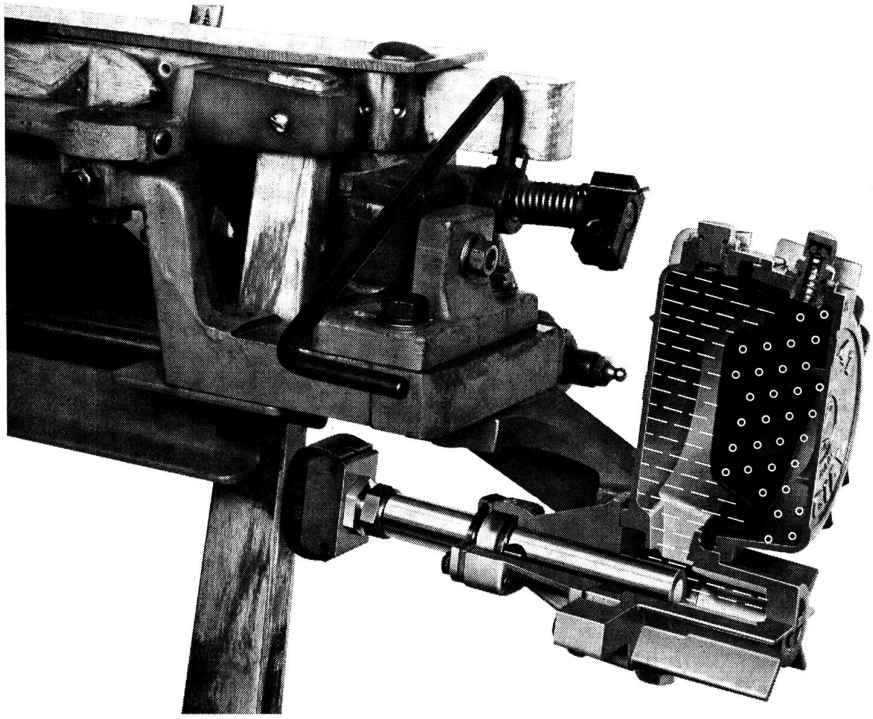
®
NYLSUISSE
qualité contrôlée
Polyamide
VISCOSUISSE

Nylsuisse® qualité contrôlée, eingetragene Schutzmarke der Viscosuisse AG, Emmenbrücke.

**VISCOSUISSE**

# ZARNPUFFER Z-241 «SPECIAL»

## EIN PRODUKT 30 JÄHRIGER ERFAHRUNG



## Vereinigung markanter Vorteile

**Stabile Montage**

Kein Kippmoment mehr, da Befestigung des Puffers auf Kolbenhöhe.

**Einwandfreier Schützensitz**

Kolbenhub nach Wahl 26, 30 oder 35 mm.
Das Profil der Messinghülse im Bremszylinder (Pat. ang.) wird dem Kolbenhub und der Webmaschine angepasst und ergibt den besten Schützensitz.

**Hohe Betriebssicherheit**

Vorrichtung praktisch unzerstörbar.
Verstärktes Gehäuse und reduzierte Beanspruchung.
Zylinder mit kräftigen Längsrippen versehen.

**Wirksame Ölkühlung**

Der mit Kühlrippen versehene Bremszylinder liegt direkt im Luftstrom.

**Geringste Wartung**

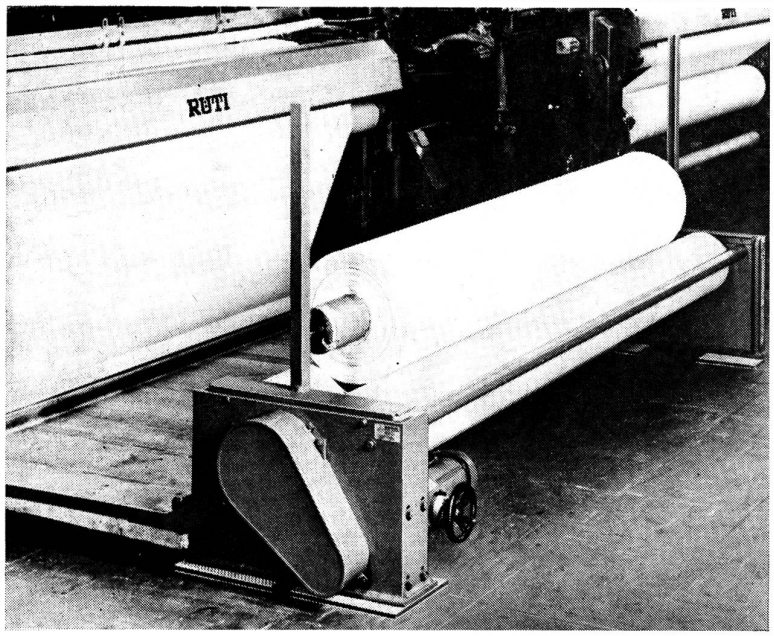
Oelinhalt reicht für die Betriebsdauer eines Jahres.
Die grosse, nur am Rande gefasste Membrane kann dem Oelspiegel unbehindert folgen.
Zum Oelwechsel kann der Puffer an der Webmaschine belassen werden.
Luftnachpumpen nur noch selten erforderlich.

Im Gegensatz zu den Puffermodellen «Standard» und «Super» muss bei Verwendung des «Special» auch die Halterung ausgewechselt werden.

Unser Kundendienst berät Sie gerne.

**ZAMA AG, Talacker 50, 8001 Zürich**

**Telephon 01 / 25 95 25** **Telex 52 681**




Unsere weiteren Produkte:

**Gewinde-Kettbäume**

aus Stahlrohr und Aluminiumrohr
— für alle Maschinentypen vierkant geschmiedet und geräumt
— für alle Materialien
— für höchste Ansprüche
— zu günstigen Preisen

sowie
— automatische Kettbaumbremsen
— Kettbaumgestelle
— Tuchbäume
— Bandspulen
— Endrollen-Apparate

# Dockenwickler

Verkauf Schweiz und FL:

**Hch. Kündig + Cie. AG, Wetzikon**
Textilmaschinen + Technisches Zubehör
8620 Wetzikon, Postfach 57, Kratzstrasse 21
Telefon 01 77 09 34, Telex 75 324

Hersteller:

**Willy Grob AG**
**8733 Eschenbach**

Telefon 055 86 23 23, Telex 75 464

USTER Colormatic
USTER monitex
USTER Matic
USTER automatic
USTER Texamatic
USTER card-control
USTER TRAINING-CENTER
USTER classimat

Für bessere Qualität und höhere Leistung:

# USTER

Elektronische Geräte und Anlagen für die Textilindustrie, insbesondere Prüf- und Auswertegeräte für die Qualitätskontrolle, Anlagen zur Garnreinigung, automatische Steuer-, Überwachungs- und Regelanlagen zur Produktionskontrolle und Datenverarbeitung.
Maschinen zur Steigerung der Produktivität in der Weberei, insbesondere halb- und vollautomatische Maschinen zum Einziehen von Kettfäden sowie Webkettenknüpfmaschinen. Halb- und vollautomatische mechanische Prüfgeräte zur Rationalisierung der Qualitätskontrolle in der Textilindustrie.

Zellweger USTER

Zellweger Uster AG, CH-8610 Uster/Schweiz, Telefon 01/87 67 11, Telex 53 587 04/05.2.15D

# Enka Glanzstoff hat was dagegen, wenn es bei Teppichböden „funkt".

Müssen Türklinken und andere Metallgegenstände zu kleinen Heim-Blitzableitern werden, wenn man Teppichboden im Haus hat?

Nein, meinen wir! Gewiss, die Schocks sind unschädlich – aber unangenehm. Man sollte ungeschockte Freude an seinem Teppichboden haben. Deshalb entwickelten wir ENKA STAT®. Ein Spezialteppichgarn von Enka Glanzstoff, das durch und durch antistatisch ist. Und bleibt! Auch nach vielen Reinigungen. Das ganze Teppichleben lang. Viele renommierte Teppichhersteller verarbeiten ENKA STAT® zu interessanten Teppichböden. Enka Glanzstoff unterzieht sie dann nochmal einer Reihe strenger Qualitätsprüfungen. Bei einem positiven Ergebnis darf der Teppichhersteller neben seinem Namen die Qualitätsmarke „ENKALON® controlled quality" setzen, natürlich mit dem Zusatz „ANTISTATIC".

Kann man wenigstens gleich sehen, was man in der Hand hat.

Erspart einem später viele kleine Schocks. Es ist immer besser, im voraus Bescheid zu wissen.

Enkalon® controlled quality ANTISTATIC

**Qualität verkauft sich besser.**

Enkalon ist eine Qualitätsmarke der Enka Glanzstoff einem Unternehmen der Akzo-Gruppe

Enka Glanzstoff Schweiz GmbH, Rorschach

**IMB Köln 1976:**

# Demonstration des Fortschritts

Eine Reise nach Köln ist *die* Informationsreise der Branche. Nur hier gewinnt man den umfassenden Ueberblick über das internationale Angebot, über neue Technologien und Anwendungsbereiche, über Trends, Marktgegebenheiten und Rationalisierungsmöglichkeiten. Die **IMB '76** ist das Fachereignis für die gesamte Bekleidungsindustrie der nächsten drei Jahre.

Die IMB Köln ist weltweit die grösste und bedeutendste Veranstaltung ihrer Art. 270 Firmen von Rang und Namen aus 17 Ländern haben ihre Ausstellerbeteiligung angemeldet. Auf 32 000 m² werden Maschinen und Anlagen, Zusatzgeräte und andere Hilfsmittel in voller Funktion vorgeführt. Hier lernt man die letzten Neuheiten und Verbesserungen kennen.

Sie werden erwartet.

**Bekleidungstechnische Tagung**
**4./5. November**

IMB

**Internationale Messe für Bekleidungsmaschinen Köln 1976**
**3. bis 7. November**

Messe- und Ausstellungs-Ges. m. b. H. Köln
Postfach 21 07 60
D-5000 Köln 21

**Vertretung für die Schweiz:**
Handelskammer Deutschland–Schweiz
Talacker 41
8001 Zürich
Telefon 01 27 41 17, Telex 52 684

Tip für Messebesucher: Beachten Sie bitte die speziellen Reiseangebote der Reisebüros!

## Streichgarne

aller Art, in roh und flockengefärbt, in den Garn-Nummern 1–16, einfach und gezwirnt.

Für Teppiche, Dekor, Möbelstoffe, DOB HAKA, Handstrickgarne, techn. Gewebe.

Spezialitäten in uni und mehrfarbigen Flammeffekten.

**Spinnerei Saxer AG, 9466 Sennwald**

*Dessins*

**BOLLIER & HOFSTETTER**
Atelier für Jacquard-Patronen und Karten
Telefon 01 25 53 44 Lerchenstrasse 18 8045 Zürich

**Plazierungen können nur als Wunsch, nicht als Bedingung angenommen werden!**

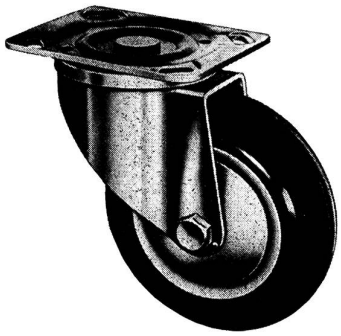
Wir sind spezialisiert in

- **Jean's in allen Variationen**
- **Freizeit-Artikel**
- **Hemden-/Blusen-Stoffe**
- **Bettwäsche**

Textilwerke Sirnach AG

Weberei, Bleicherei, Färberei, Ausrüstung
CH-8370 Sirnach, Fischingerstrasse 66
Telefon 073 26 11 11

# Hohe Tragkraft niedrige Preise



Grosse Drehlager

Polyamidrad oder Gummirad

**Verlangen Sie Offerte für Transport-, Apparate- und Möbelrollen von der TENTE-Generalvertretung**

**wildagzug**

6301 Zug, Telefon 042 21 58 58

# Haben

oder suchen Sie freie Produktionskapazitäten?

Dann inserieren Sie doch in der «mittex»

# TESTEX AG

Testinstitut für die schweizerische Textilindustrie vormals Seidentrocknungsanstalt Zürich
Gegründet 1846

Lagerung und Prüfung von Textilien aller Art
Konditionierung von Seide, Wolle und anderen Garnen
Dekomposition von Geweben

**Gotthardstrasse 61, Postfach 585, 8027 Zürich**
Telefon 01 36 17 18

für Ihre Zuschnitt-Abteilung:

# Das neue Gütezeichen* für rationellere Zuschnitte:*

**OZALID TEXTIL**

Der Begriff für ein Allround-Programm fortschrittlicher OZALID-Lichtpaus- und Übertragungsverfahren, Lichtpauspapiere- und Maschinen.

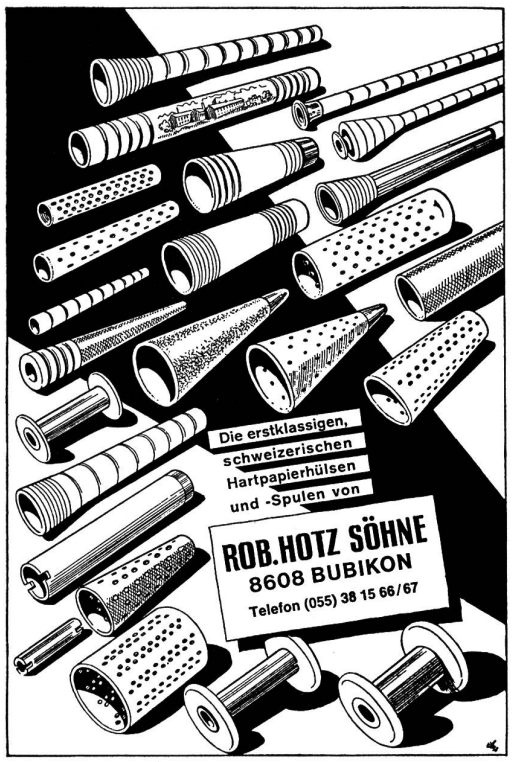
Klein-, Mittel- und Grossbetriebe der Bekleidungsindustrie verlangen mit untenstehendem Coupon die soeben neu erschienene Informations-Broschüre ‹OZALID-TEXTIL, eine nützliche Wegleitung für rationelleres Zuschneiden›.

OZALID AG
Ihr Fachberater und Partner mit jahrelanger Erfahrung!
8048 Zürich, Herostr. 7, Tel. 01/62 71 71

**Coupon** Bitte senden Sie uns Ihre Informations-Broschüre ‹OZALID-TEXTIL›

Firma: _____
Sachbearbeiter: _____
Adresse: _____
PLZ, Ort: _____

Senden an Ozalid AG, Herostr. 7, 8048 Zürich




Wir führen das grösste Sortiment Packmaterial der Schweiz an Lager! – Sämtliche Verpackungs-Mittel aus Papier, Karton und Kunststoffen.

Wir fabrizieren kurzfristig und zu vorteilhaften Preisen – Säcke, Tragtaschen und Folien aus Polyaethylen mit und ohne Druck – Papiermassbänder.

**Hohl + Co., 9030 Abtwil, Telefon 071 31 22 31**

## Schmierprobleme?

Anruf genügt. Telefon 074 3 14 14.

Wir erstellen Zentralschmieranlagen für alle Bedürfnisse für Fett und Oel.

**Alex Neher AG, 9642 Ebnat-Kappel**

## *Preisgünstige Verpackungen...*

...aus Polyaethylen und Polypropylen für Spulen, Gewebe und konfektionierte Textilien:

- **Flachbeutel**
- **Halbschlauch**
- **Zuschnitte**
- **Seitenfalzbeutel**
- **Folien**
- **Bogen**

**Selbstklebebänder aller Art für Verpackung usw.**

*omnipack* Kunststoffolien – Selbstklebeprodukte
9204 Andwil SG Telefon 071 85 32 11

**Wir verkaufen**

zu günstigen Preisen aus unserem Maschinenbestand:

## 2 Webstühle Rüti, Modell BUNXTU/7

Baujahr 1962, Pic-à-Pic 4–7schüssig, 200 cm Kettbreite, 125 t/min. Mit Kettfadenwächter 4teilig. Eingerichtet für 24 Grob Schiebereiter Webeschäfte 12 mm-Teilung. Ausgerüstet mit 2-Zyl. Papierkarten-Gegenzug-Offenfach-Exzenter-Schaftmaschine Stäubli. Einzelantrieb rechts, 2-PS-Motor BBC.

## 2 Webstühle Rüti, Modell BUNXTU/7

Wie oben, jedoch mit 1-Zyl. Papierkarten-Gegenzug-Offenfach-Exzenter-Schaftmaschine Stäubli.

## 10 Jacquardmaschinen

1 Zylinder, franz. Feinstich Modell 35, Zylinder links, mit Wellenantrieb, Baujahr 1942–1948. Davon 9 mit 1320 Platinen und 1 mit 2×1320 Platinen.

## 2 Schuss-Spulmaschinen Schweiter Typ MS4

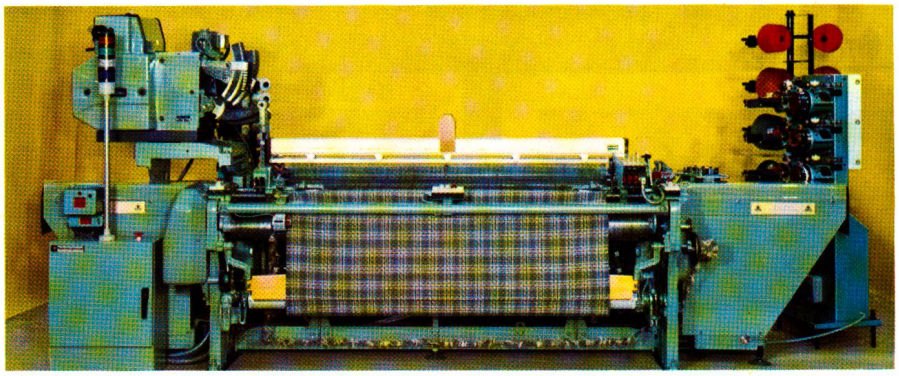
Vollautomatisch, Baujahr 1957/58. Einseitig gebaut mit 9 Spindeln für Wolle, Baumwolle etc. Mit Vielzellenmagazin 20teilig, eingerichtet für Automatenspulen 190 mm oder Holzspulen 240 mm, fahrbare Spulenkiste. Antrieb: Elektro-Motor 2,5 PS, 1450 t/min.

Anfragen betreffend Preis, Besichtigung etc. erteilt unsere Betriebsleitung.

**Möbelstoffweberei Langenthal AG**
**Dorfgasse 5, 4900 Langenthal**
**Telefon 063 2 29 86**

SAURER Diederichs

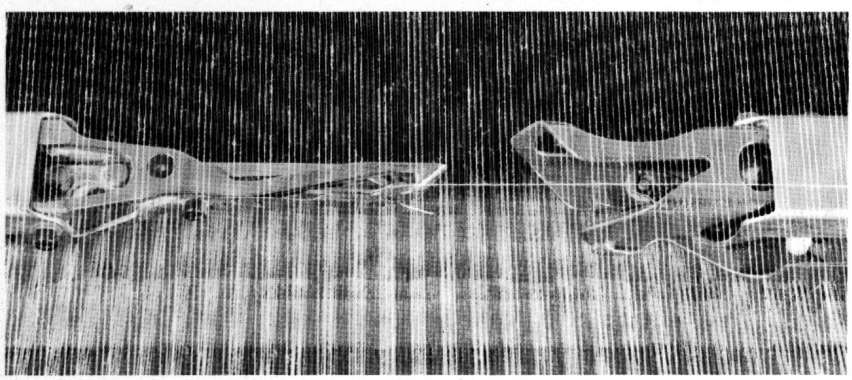
# Wir stellen vor:



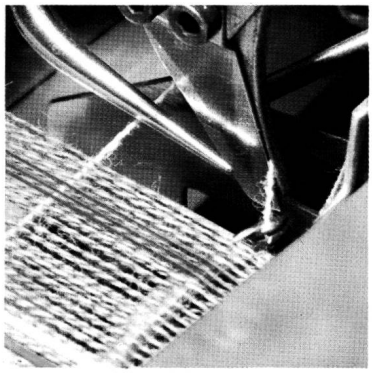
# die zweite Generation .....

# VERSAMAT

# .... mit zahlreichen Neuerungen.



1

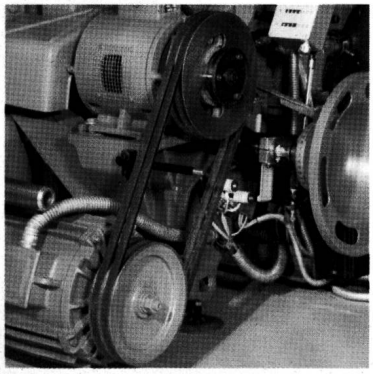


2

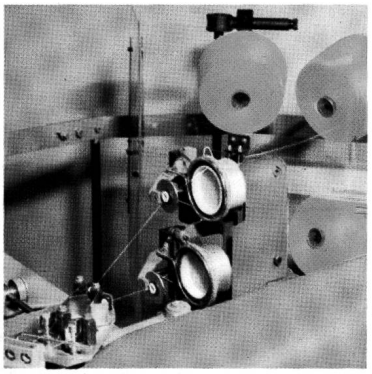
# VERSAMAT 2G

Diederichs

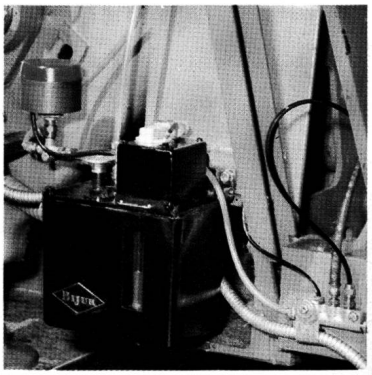
Die zweite Generation der erfolgreichen schützenlosen VERSAMAT-Webmaschine.



3



4



5

**Die wichtigsten Vorteile der neuen VERSAMAT 2G:**
- Leistungssteigerung
- Senkung der Produktionskosten
- Erweiterung des Einsatzbereiches
- Reduktion der Wartungskosten

**Die Neuerungen:**
- Zusätzliche Blattbreiten von 245 und 265 cm.
- Schusseintrag mit Spitzenübergabe (Bild 1).
- Einlegekanten auf beiden Gewebeseiten (Bild 2), daher geringerer Schussgarn-Verlust.
- Antrieb durch Elektromotor und unabhängige elektromagnetische Kupplung (Bild 3).
- Vereinfachtes Schussgarn-Speichergerät mit Garnaufnahme durch Bürstenring (Bild 4).
- Anschluss fast sämtlicher Schmierstellen an die automatische Zentralschmierung, mit permanenter Überwachung durch Druckabfall-Sicherung (Bild 5).
- Die elektronische Steuerung verkürzt die Schaltzeiten der diversen Kontrollorgane und garantiert die Einhaltung präziser Maschinenabstell-Positionen.
- Die Hauptantriebswelle läuft auf Pendelrollenlagern.

Ein neuer, ausführlicher Farbprospekt steht zu Ihrer Verfügung.

# SAURER - DIEDERICHS

**Aktiengesellschaft Adolph Saurer**
**CH-9320 Arbon/Schweiz**

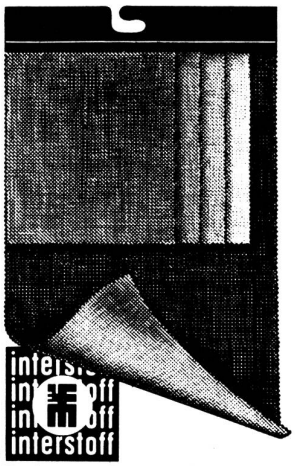
Telefon 071/46 91 11 Telex 77 444

**Saurer-Diederichs SA**
**F-38 314 Bourgoin-Jallieu/Frankreich**

Telefon (74) 93.21.90 Telex 30.525

# EINLADUNG zur interstoff

Die Saison Herbst/Winter 1977/78 beginnt mit der 36. interstoff in Frankfurt. Wir laden Sie ein, hier Ihren Erfolg zu starten. Das weltweite Neuheitenangebot erwartet Sie: Stoffe für Damen-, Herren- und Kinderbekleidung, Futter- und Einlagestoffe, Zubehör, Fasern und Garne.



36. interstoff

Fachmesse für Bekleidungstextilien

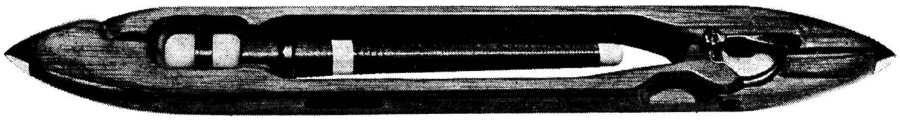
**Frankfurt am Main**
**23.-26. November 1976**

*Im Vorverkauf ermässigte Eintrittskarten, Reisearrangements durch Ihr Reisebüro oder die Vertretung der Messe:*
***NATURAL AG, Postfach, 4002 Basel. Büro: Pfeffingerstrasse 41/4, Tel. 061/224488 int. 376***

ZIEGLERTEX®

Dessins
K. HARTMANN
Azmoos ST. GALLEN
Jacquard-Patronen und Karten
Telefon 085 5 14 33

Bänder
ALLER ART
IN BAUMWOLLE, LEINEN, GLAS- UND KUNSTFASERN
E. SCHNEEBERGER AG
BANDFABRIK
UNTERKULM b. Aarau
Tel. 064/481070



**Webschützen**
für alle Webmaschinen Ringspulen- und Klemmschützen
in Holz, Kunststoff und Holz/Kunststoff kombiniert

**Gebr. Honegger AG, Webschützenfabrik, CH-8340 Hinwil**
Telefon 01 937 39 53, Telex 75479

**Einfädler**
**Klemmfedern**
**Schuss-Spulen**
**Walzenbeläge**

HONEGGER

# In Amerika...

An der grössten amerikanischen Textilmaschinen-Ausstellung ATME '76 in Greenville N. C., vom 21. bis 29. Okt. 1976, präsentiert RÜTI das «Weben nach Mass».

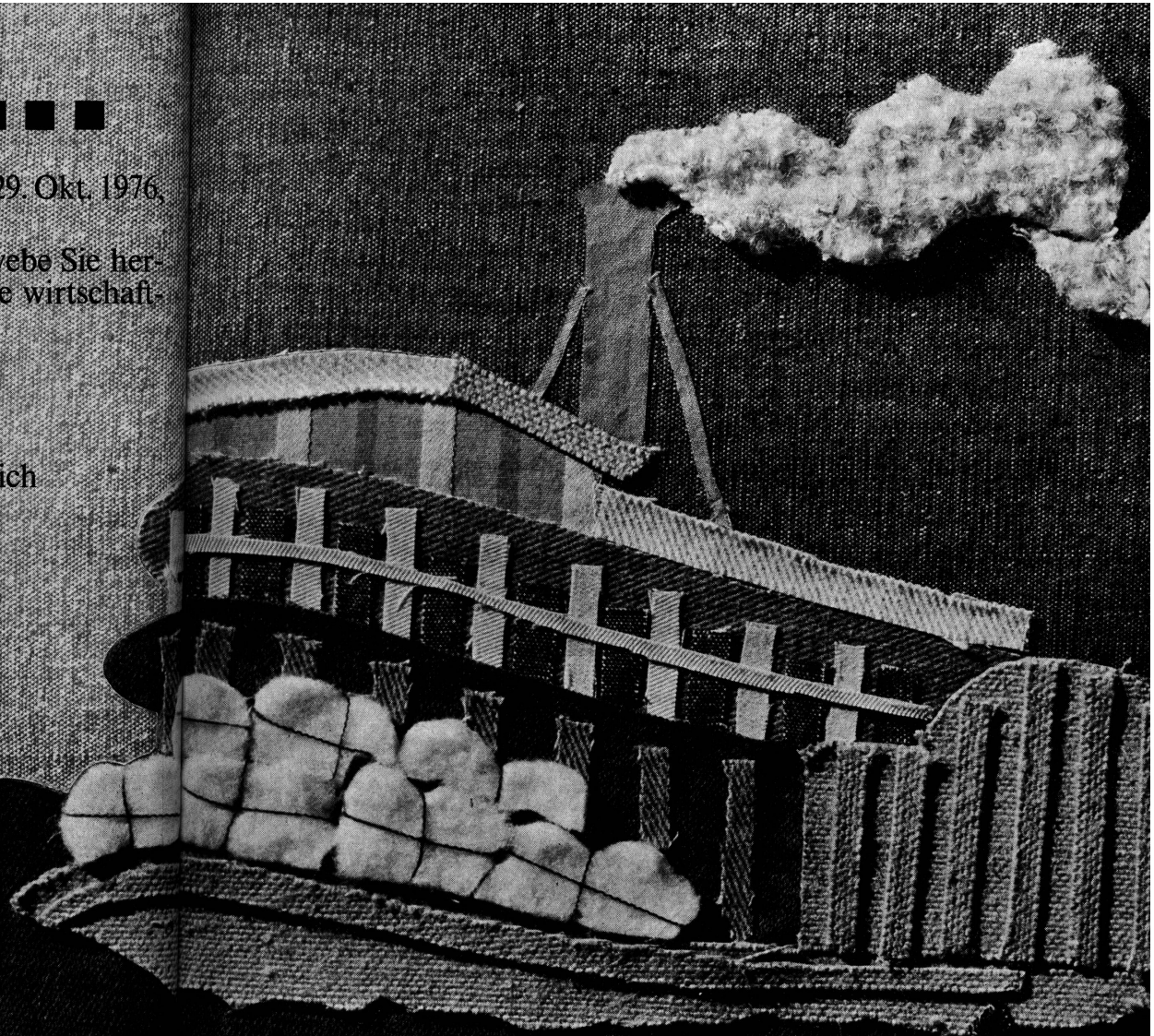
Gleich welches Garn Sie verarbeiten und welches Gewebe Sie herstellen, bei RÜTI finden Sie für jedes Webproblem die wirtschaftlichste Lösung:

Schützenwebmaschinen
Bandgreifer-Webmaschinen
Wasserdüsen-Webmaschinen
Luftdüsen-Webmaschinen

Vergleichen Sie die Leistungsfähigkeit, den Einsatzbereich und den hohen technischen Stand dieser verschiedenen Websysteme.

Verlangen Sie Beratung bei Neuinvestitionen oder Rationalisierungsmassnahmen.

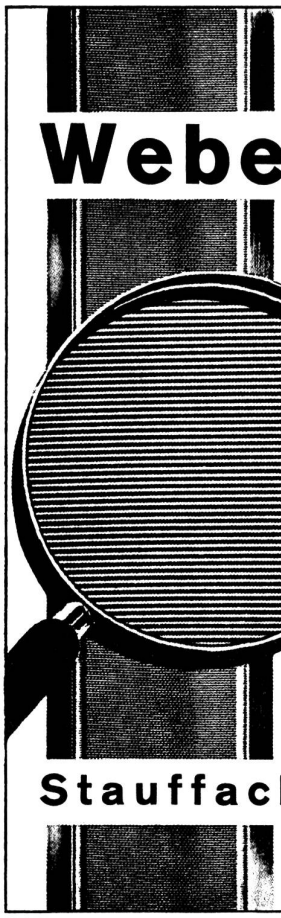
Planung, Lieferung und Inbetriebsetzung kompletter Anlagen.



**RÜTI**

TEXTILMASCHINEN-GRUPPE IM +GF+ KONZERN

Maschinenfabrik RÜTI AG · CH-8630 Rüti (Zürich) Schweiz · Telefon 055/33 21 21
Telex 755 80 maru ch



**Stauffacher-**

# Webeblätter

**für höchste Anforderungen**

Zinngussblätter
Doppelblätter
DURAFLEX-Blätter
Zettel- und Rispeblätter
Neu: Nylflex-Blätter

auch in **rostfreier** Ausführung

**Seit über 80 Jahren**

**Stauffacher Qualität**

**STAUFFACHER SOHN AG**
CH-8762 Schwanden GL, Schweiz
Tel. (058) 81 11 77, Telex 75459

## Stahel + Co. AG

Spinnerei Gegründet 1825

**8487 Rämismühle ZH**
Telefon 052 35 14 15

Auf modernsten Maschinen produzieren wir für Sie

**Ia Amerika cardierte Baumwollgarne und Zwirne**

**Hochnassfeste Viscosen, auch flammgehemmt**

CAMENZIND + CO

FASZINIERENDE FADEN KREATIONEN

SCHAPPE- + CORDONNET-SPINNEREI
6442 GERSAU · SCHWEIZ · TEL. 041 841414

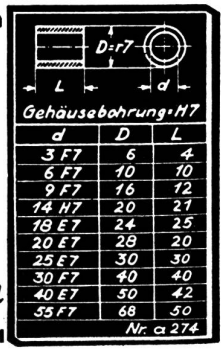
**A. W. Graf AG, Weberei, 8308 Illnau**
**Telefon 052 44 13 77**

Wir verarbeiten
**Baumwolle, Zellwolle, synthetische Garne und Zwirne**

Rohgewebe in Breiten von 60–260 cm, technische Gewebe (Stücklängen bis 1000 m). Bettwäschestoffe roh, gebleicht, gefärbt. Gerauhte Gewebe.

**Selbstschmierende Glissa-Lager**

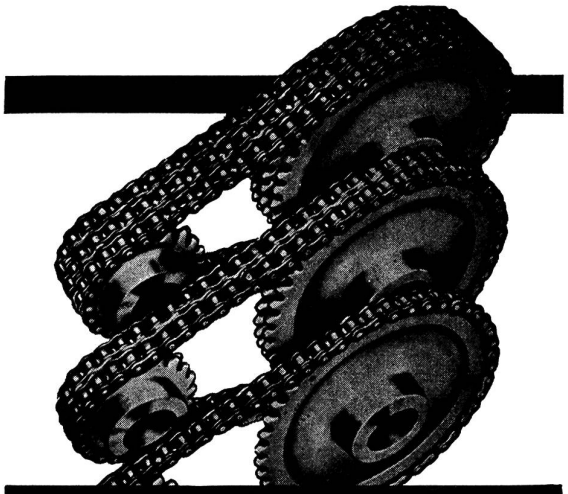
**Einige Dimensionen aus unserem reichhaltigen Vorrat. Nach Möglichkeit genormte Grössen verwenden, da kurze Lieferfristen und vorteilhafte Preise.**




| d | D | L |
|---|---|---|
| 3 F7 | 6 | 4 |
| 6 F7 | 10 | 10 |
| 9 F7 | 16 | 12 |
| 14 H7 | 20 | 21 |
| 18 E7 | 24 | 25 |
| 20 E7 | 28 | 20 |
| 25 E7 | 30 | 30 |
| 30 F7 | 40 | 40 |
| 40 E7 | 50 | 42 |
| 55 F7 | 68 | 50 |

Nr. a 274

*Aladin AG. Zürich*
**Claridenstr. 36 Tel. (051) 364151**

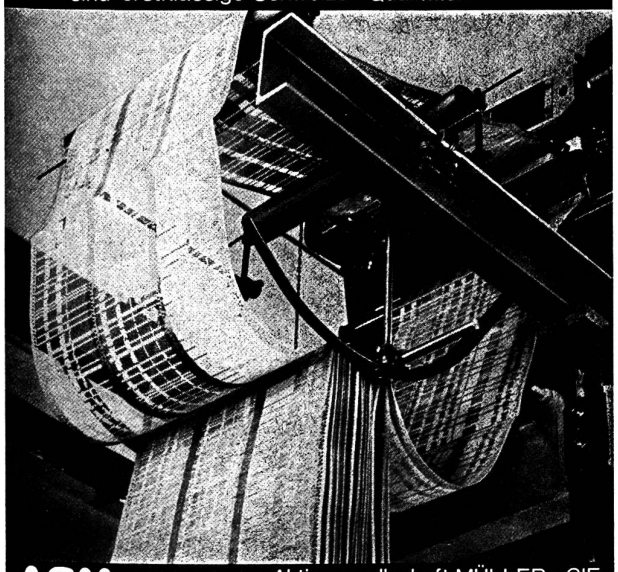


KOMPLETTE KETTEN-ANTRIEBE MIT EIN-, ZWEI- UND DREIFACH-ROLLENKETTEN, KETTENRÄDER, VORGEARBEITET UND EINBAUFERTIG. FERNER: GALLSCHE-, TRANSMISSIONS-, TRANSPORT-, DECKEL-, FLEYER- UND KREMPELKETTEN.

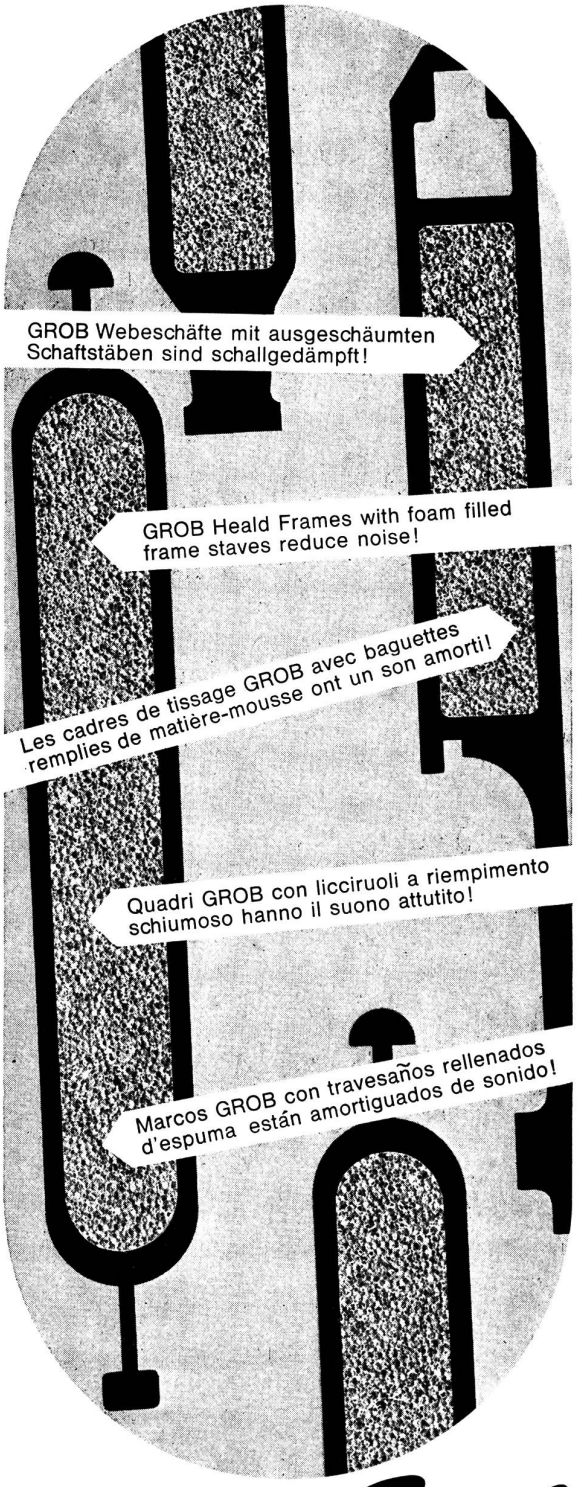
**GELENKKETTEN AG 6052 HERGISWIL/NW**
**TEL. (041) 95 11 96**

**Schweizer Papiere und Folien für die Jacquardweberei-**

AGMÜLLER "ULTRA"
AGMÜLLER "ORIGINAL"
AGMÜLLER "INEXAL" mit Metall
AGMÜLLER "TEXFOL" mit Plastik
AGMÜLLER "PRIMATEX" Vorschlag
sind erstklassige Schweizer Qualitäten

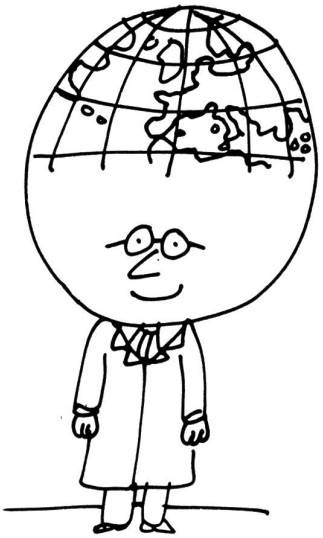


AGM AGMÜLLER Aktiengesellschaft MÜLLER + CIE.
CH-8212 Neuhausen am Rheinfall




Grob HORGEN

**GROB + CO AG CH-8810 Horgen**



Textil-Lufttechnik ist auch eine Sache des Know How

# Luwa-Know How

Gewusst wie – aber wie weiss man wie? Know How fällt keinem in den Schoss. Wir von der Luwa haben unser Wissen innerhalb von vier Jahrzehnten erarbeitet. Und wir lernen täglich dazu. Sammeln Erfahrungen durch Aufträge aus jedem Erdteil – sind es also gewohnt, immer die optimale Lösung zu finden, egal welche lufttechnischen und betrieblichen Verhältnisse herrschen!

Alles das macht das Know How des Luwa-Teams aus, welches ja vor allem unseren Kunden zugute kommt. Es ist schon so. Aus der Organisation eines Unternehmens entwickelt sich seine spezielle Arbeitsweise. Diese bringt Know How. Und Luwa-Know How bringt zufriedene Kunden.

**Textil-Lufttechnik ist unsere Sache - Luwa**

Luwa

**Luwa AG**
**Anemonenstrasse 40, CH-8047 Zürich**
**Telefon 01-52 13 00, Telex 52268**

**Textil-Lufttechnik**

Frankfurt/M, Paris, Manchester, Baarn (Holland), Barcelona, São Paulo, Charlotte N.C. (USA), Pinetown (Sudafrika), Singapore, Hongkong, Nagoya (Japan) sowie Vertretungen und Lizenznehmer in mehr als 40 Ländern.